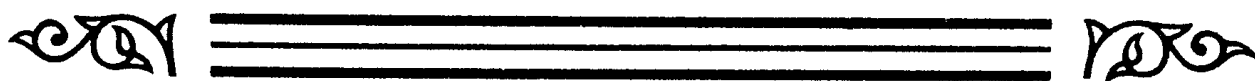




# **П Р И Л О Ж Е Н И Я**



# 1. Отрывок из терцета первого действия (по автографу)

Andante mosso  
Собинин

Не го-ми, ро - ди - мый, не кру-ши ме - ня!

Cembalo *pp*

Соб. Не тем-ни на - прае - но до - ро - го - го дня.

Соб. Не сво-ди на го - ре час сви-да-нья с ва - ми да ско-ре - е

Соб. вы - дай мне же - ну мо - ю.

## Антонида

Не то мись, мой ми - лый, не кру - ши се - бя, не тем - ни на -

Соб. Не то мить - ся мне, не кру - шить се - бя,

Ант. - прас - но, не сво - ди на

Соб. не тем - нить на - прас - но до - ро - го - го дня. Не сводить на

Ант. го - ре час сви - да - нья с на - ми, да по - ду - май все же

Соб. го - ре час сви - да - нья с ва - ми, да ког - да же

Ант. за то - бой мне быть.

Соб. бу - дешь ты же - ной мо - ей. Как

Сусанин

Не то - мись на -

Ант. Не то - мись, мой ми - лый, не кру - ши се - бя, не тем - ни на -

Соб. не то - мить - ся мне, не кру - шить се - бя, не кру - шить, не

Сус. - пра - с - но, не кру - ши се - бя, мой у - да - лый рат - ник,

Ант.  - прас - но до - ро - го - го дня.

Соб.  кру - шить се - бя!

Сус.  на - ре - чен - ный зять!



Ант.  Не сво - ди на го - ре час сви - дань - я с на - ми.

Соб.  Не сво - дить на го - ре час сви - дань - я с ва - ми,

Сус.  Мо - е сло - во: прав - да! За дру - го - го доч - ку



Ант.  Все же за то - бой мне быть.

Соб.  Да ско - ре - е вы - дай мне же - ну мо - ю.

Сус.  ни - ко - гда не вы - дам, за то - бой ей быть.

 etc.

21 Ноября 1837 года. М. Глинка

# 2. Переложение сцены №3

по первоначальному авторскому варианту партитуры\*)

*Più moderato* ♩ = 138

Сусанин

[*p*] *marcato assai*

Что га-дать о свадь-бе! Свадь-бы не бы-вать! За ва-лом вал и-

Сус.

ХОР  
Т.  
Б.

-дет, а за гро-зой гро-за.

*mf* У-жьель о-пять гро-за на-гря-ну-ла на

*p ma ben marcato*

10

Сус.

ХОР

нас? На-гря-ну-ла гро-за!

*pp*

1)

\*) Переложение Вл. Протопопова.

1) Несовпадение верхнего голоса хора и сопровождения — как в автографе партитуры. Возможно, что партию хора композитор позабыл исправить, так как первоначально у Фг. было:



Сус. Го - род наш в тре - во - ге, на зем - ле тем - но, гро -

Сус. - зо - ю на Моск - ву воз - двиг - нул - ся ко - роль!

ХОР Так на Моск -

Сус. Так на Моск - ву... Ратье - го от Вязь - мы тро - нулась, как лес!

ХОР - ву ко - роль!

*dolce*  
[p]

Сус. *f* > Го - ре рус\_ским лю - дям, коль о - пять Моск\_

ХОР Тро - ну - лась, как лес!

*p*

30

Сус. - ва под власть вра\_га па - дет. В по -

ХОР Го - ре нам!

*pp*

*f*

Сус. - жа - ре про - па - дет.

ХОР Ох, горь - ка - я Моск - ва!

*p*

*mf* >

40



Сус. Дай, господь, и - ну - ю нам у - ве - дать

*pp*

Сус. весть, и - ну - ю весть!

ХОР. Дай - то,

*dolce*

*p*

50

ХОР. бо - же!

*p* Дай - то, бо - же!

*pp*

Хор гребцов (сначала за кулисами) *♩ = 60* (плавно)  
 высокие теноры

Лед ре - ку в по - лон ско - вал,

Хор мужчин *p* Где-то слышно

*dolce*  
*sf.*

60

Сусанин (вслушивается)

На реке по - ют.

ХОР гр. вско - лы - хал - ся я - рый вал. Трес - нул лед и по - бе -

ХОР муж. (вслушиваются) пе - нье.

70

Антонида (вслушивается)

Вот, ро - ди - мый

ХОР гр. (еще за кулисами) - жал. Враг дер - жал наш край в це - пях.

80

1) Далее совпадает с основной редакцией.

## 3. Антракт [к третьему действию]

[по изданию Л. Снегирева и К. -1837 г.]

Adagio

Piano

poco più mosso

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with quarter and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef has a more active melodic line with slurs, and the bass clef continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, marked with a forte (**ff**) dynamic. The treble clef features a series of slurred eighth-note patterns, and the bass clef has a rhythmic accompaniment with chords.

Fourth system of musical notation, marked with a fortissimo (**ff**) dynamic. The treble clef has a melodic line with a bracketed section [b] indicating a change in articulation or dynamics. The bass clef has a rhythmic accompaniment with chords.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. The treble clef has a melodic line with slurs, and the bass clef has a rhythmic accompaniment with chords.

Sixth system of musical notation, concluding the piece. The treble clef has a melodic line with slurs, and the bass clef has a rhythmic accompaniment with chords.

## 4. Трио с хором

(Ах, не мне, бедному)

Петре г-жами Воробьевою, Степановою  
и г. Леоновым[по изданию Л. Снегирева и К<sup>о</sup> -1836 г.]<sup>1)</sup>

*Adagio con molto anima*

Ваня

Ах, не мне, бед - но - му, вет - ру буй - но -

Piano

Vo.

Съ.

Ваня

*p* - му до - ве - лось, до - ве - лось при -

Ваня

нять вздох по - след - ний е - го! Вздох,

*pp*

*pp*

<sup>1)</sup> Вступительный речитатив (14 тт.) опускается. Текст Трио сохраняется по изд. Снегирева.

*vibrato*

Ваня

вздох по - след - ний е - го!

Антонида

По - гиб ро - ди - мый наш! Му - чи - тель - ски по - гиб он!

Ваня

Не к мо -

Собинин

1)

Нам до - стался только труп рас - тер - зан - ный.

Ваня

- ей он гру - ди, а к сы -

<sup>1)</sup> Вторая нота в партии Собинина напечатана неясно, ее можно прочесть и как фа (см. прим. на стр. 371).

Ваня *pp*  
 - рой зем - ле, у ми - ра - я, у - ми - ра - я, при.

Ваня *pp*  
 - ник! Не ры - да - нье де - тей и не сто - ны род - ных,

Ваня *pp*  
 но кри - ки вра - гов <sup>1) ></sup> раз - да - ва - лись над ним! Не сто -

Ваня *p*  
 - ны род - ных, но кри - ки вра - гов раз - да - ва - лись над ним!  
 Хор басов

Как нам

<sup>1)</sup> Нога соль сохраняется по изд. Снегирева.

Ваня *Раз да ва - лись над*

ХОР *Б.*  
*жал-ко е - го!*

Антонида *Неврод - ной се - мье,*

Ваня *ним! Неврод - ной се -*

Собинин *р та деп marcato*  
*На - ши мо - лод - цы же - сто -*

ХОР *Б.*  
*Как нам жал-ко е - го!* *pp* *Вы у - тешь - тесь, де -*



Ант.  На ру-ках де-тей наш о-тец,

Ваня  -мье, на ру-ках де-тей наш о-тец, у-

Соб.  -ко отпла-ти-ли па-ла-чам: до по-след-не-го изрублен

ХОР  -ти, вы у-тешь-тесь, де-ти! Не по-на-



Ант.  наш о-тец у-гас! Не ры-да- . нье де-

Ваня  -гас, наш о-тец у-гас! Не ры-да- . нье де-

Соб.  там на мес-те лю- тый враг! Спол-ной че- . стью, спол- . ной

ХОР  -прас-ну, но чест-ной смерть-ю по-гиб, по-гиб о-<sup>1)</sup>



1) Так поставлена лига в изд. Снегирева.

Ант. *pp* .тей и не сто - ны род-ных, но кри - ки вра-гов *f*

Ваня *pp* .тей и не сто - ны род-ных, но кри - ки вра-гов *f* *sempre f*

Соб. *pp* ме-стью те-ло пре - да-но зем - ле; всей Ру - си в при -

ХОР *B.* *pp* -тец *mf* за Русь свя - ту - ю, *f* за го - су - да -

Ант. *pp* [ ] *p* раз - да - ва - лись над ним! Не сто - ны род-ных, но кри - *f*

Ваня *pp* [ ] *p* раз - да - ва - лись над ним! Не сто - ны род-ных, но кри - *f*

Соб. *pp* *p*<sup>1)</sup> мер и в па - мять! Ру - си в при - мер и па - мять! Всей

ХОР *B.* *mf* -ря! *f* За Русь свя - ту - ю, за

<sup>1)</sup> В изд. Снегирева тут *до*, что является ошибкой.

Ант. - ки вра-гов раз - да - ва - лись над ним! Не ры.

Ваня - ки вра-гов раз - да - ва - лись над ним! Не ры. да - нье

Соб. Ру - си в при - мер и в па - мять! Всеи Ру - си в при -

ХОР В. го - су - да - . ря! у - те - шь - те - сь, де - ти!

Ант. - да - нье де - тей, но

Ваня де - тей, но воп - ли вра - гов раз - да -

Соб. мер и в па - мять! Всеи Ру - си в при - мер и в па - мять! Всеи Ру -

ХОР В.

Ант. кри . ки вра . гов раз . да . ва . лись, раз . да . ва .

Ваня . ва . лись, раз . да . ва . лись над ним, раз . да . ва .

Соб. . си в при . мер и в па . мять! Все . й Ру . си в при . мер и в па .

ХОР Б. у . тесь . тесь, де .

*ppp* *dim.* *ppp* *pp*

Ант. *colla parte* *ritenuto* лись над ним!

Ваня лись над ним!

Соб. мять!

ХОР Б. ти!